

La poesía de la Juventud es la vida misma YOUTH'S poetry is Life ItSELF

Este poema es un mosaico de voces del Grupo Juvenil del Vínculo Hispano, un equipo de estudiantes de Siler City que participan en servicio comunitario, desarrollo de liderazgo y prevención de pandillas. En un pasado taller de escritura con Luis Melodelgado del NC Arts Incubator, los jóvenes reflexionaron sobre tres temas: Sueños, Hogar, y ¿Quién soy yo? Carrie Fields usó sus palabras para crear el poema.

QUIÉN SOY YO?

Me pregunto quién soy yo...

Cada persona tiene una respuesta diferente.

Soy un joven a quien le gusta vivir la vida, día a día.

Soy loca, sensible, amorosa, poderosa y débil. No me caigo fácilmente.

Soy tímido, callado, relajado. Soy diferente. Lleno de amor; un camino a la grandeza. Soy un pajarito aprendiendo a volar.

Mi casa es sencilla, pero las personas que viven adentro de ella la hacen ver gigantesca.

Soy una persona que no se da por vencida. Yo lucho por ser quien soy, y te apoyaré a ti.

Trataré de hacerte sentir mejor cuando estés triste.

Aprendo del pasado y tomo mi tiempo para hacer bien las cosas. ¿Haces tú lo mismo?

A veces soy el viento.

Me pongo enojada cuando me provocan. Luego fuerte, con voz alta, loca.

A mi modo soy poderoso, como las olas rugientes de un mar atormentado. (En un sueño, caía y caía dentro de un hueco oscuro que nunca se acabó.)

Y hay veces que siento que el mundo entero está en una pelea consigo mismo.

En mi mundo no hay racismo. No existen peleas.

Los sueños y las metas son los caminos a través de los que alcanzaré mis deseos. Yo sueño con ayudar a mi comunidad de tantas maneras; que nos unamos y nos hagamos más fuertes juntos.

Para experimentar nuevas cosas. Para aprender todo lo que pueda. Para ir a la universidad.

Yo sueño: esfuerzo, amor, paz y esperanza.

Sueño cosas agradables y fluidas.

Un lugar magnífico y encantado.

Un lugar donde soy libre de ser quien soy.

Un faro...

Un puente...

Aún puede ser tu propia mente.

Mis pensamientos ocupan este espacio, fluyen libremente, sin necesidad de ser juzgados.

Hasta yo me confundo de quién soy; En realidad no tengo una visión clara. Pero tengo una idea de quién puedo ser.

Soy yo, y jamás una sombra.

Carrie Fields, Coordinadora del Programa Juvenil del Vínculo Hispano. Se pueden comunicar con ella en carrie@evhnc.org, o llamando al 919.742.1448.



Aquí aparecen algunos miembros del Grupo Juvenil con la coordinadora Carrie Fields. ■ Pictured are some members of the Youth Group with coordinator Carrie Fields.

PHOTO BY LUIS MELODELGADO

This poem is a mosaic of voices from the Hispanic Liaison Youth Group, a team of Siler City students involved in community service, leadership development and gang prevention. In a recent writing workshop with Luis Melodelgado at the NC Arts Incubator, the youth were asked to reflect on three themes: Dreams, Home, and Who am I? Youth Coordinator Carrie Fields used their words to create the poem.

WHO AM I?

I ask myself who I am...

everyone has a different answer.

I am a young person who likes to live life, day by day.

I am crazy, sensitive, loving, powerful and weak.

I cannot be brought down easily.

I'm shy, quiet, relaxed. I'm different.

Filled with love; a way to greatness;

I am a little bird learning to fly.

My home is simple, but the people who live inside of it make it seem gigantic.

I am a person that never gives up. I fight for who I am, and I will stick up for you.

I will try to make you feel better when you are sad.

I learn from the past and I take my time to do things well.

Do you do the same?

Sometimes I am the wind.

I am mad when provoked,

Then loud, outspoken, crazy. Powerful in my own way,

Like roaring waves on a stormy ocean.

(In a dream, I was falling and falling down a dark hole that never came to a stop.)

And sometimes I feel that the whole world is in a fight with itself.

In my world there is no racism.

There is no fighting.

Dreams and goals are the ways through which my desires will be met. I dream to help my community in so many ways, for us to unite and become stronger together.

To experience new things, to learn as much as I can, to go to college.

I dream effort, love, peace, and hope.

I dream warming and wandering things,

A wonderful place, a magnificent place

A place where I am free to be myself.

A lighthouse...

A bridge...

It can even be your mind.

My thoughts occupy this space, they flow freely, not needing to be judged.

Even I get confused about who I am. In reality, I don't have a clear view. But I do have an idea of who I can become.

I am me, and hardly a shadow.

Carrie Fields, Youth Program Coordinator at the Hispanic Liaison. You can reach her at carrie@evhnc.org or at 919.742.1448.

Some Realtors Encourage Thoughtful Growth

"I moved here over thirty years ago to raise my kids and build a home in the woods. Now I have a grandson growing up here. I hope as Chatham grows, we can take care of the precious resources this county has to offer — farms, forests, water and fine people."

Weaver Street REALTY SINCE 1982

Louise Barnum
Broker, Partner since 1986
louisebarnum.com
919.929.5658

NEW HORIZONS TRADING COMPANY

52 Hillsboro Street
Pittsboro
919-542-7366

Mon.-Fri. 10:30-6
Saturday 10-5
Sunday Noon-5

New Horizons Trading Company is your local source for comfortable fashion.

We also carry clothing by: CutLoose, Nomadic Traders, Life is Good, and more!